

Szerkesztőség:

Az arad-ésanádi egyesült vasutak palotájában, havonta lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Bérmertelen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el. Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, az arad-ésanádi egyesült vasutak palotájában van, havonta hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok bérmertve küldendők.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Előfizetési árak:

Table with subscription rates for different locations (helyben, vidéken) and durations (hónap, félév, egy év).

Hirdetések díja:

Table with advertising rates for different types of ads (nyolc hasábos, minden következő, bélyegdíj, nyitási sor).

A harmadik vereség.

Budapest, szeptember 28.

Mikor még vasut nem vezetett Nyiregyháza felé... Mikor még vasut nem vezetett Nyiregyháza felé...

De hát maradjunk mi is a tárgynál... De hát maradjunk mi is a tárgynál...

Mikor a szerb lapok, amiért hogy a beteg szerb sertesek ellen... Mikor a szerb lapok, amiért hogy a beteg szerb sertesek ellen...

Es mégis ok adták a mumust. Ok ijesztgettek bennünket... Es mégis ok adták a mumust. Ok ijesztgettek bennünket...

tettük az Abdul Kerimé mellé. Ekkor már két olyan hős nézett farkasszemet Dusánnal... tettük az Abdul Kerimé mellé. Ekkor már két olyan hős nézett farkasszemet Dusánnal...

Ez sem volt nekik elég. Bennük van a kötekedő nagyzás. Időközönként meg-megvizsket a hátuk... Ez sem volt nekik elég. Bennük van a kötekedő nagyzás. Időközönként meg-megvizsket a hátuk...

Nem részesülhettünk abban a szerencsében, hogy ez a heccz legalább is addig tartott volna... Nem részesülhettünk abban a szerencsében, hogy ez a heccz legalább is addig tartott volna...

G. B.

A függetlenségi párt bajai. Az október elsei döntő csata előtt... A függetlenségi párt bajai. Az október elsei döntő csata előtt...

Még egy adat a turini kirándulás történetéhez. Jókai Mórtól. Most jutnak eszembe ezek a dolgok... Még egy adat a turini kirándulás történetéhez. Jókai Mórtól. Most jutnak eszembe ezek a dolgok...

mellett; csuzos, inzsábás bajoktól kinezva: s írja a reszkető betűket egyenes sorokban... mellett; csuzos, inzsábás bajoktól kinezva: s írja a reszkető betűket egyenes sorokban...

Mit lamentáljak én? Aki ő hozzá képest az én hatvanöt esztendőmmel még gyerekeMBER vagyok... Mit lamentáljak én? Aki ő hozzá képest az én hatvanöt esztendőmmel még gyerekeMBER vagyok...

Talán, ha le nem irom a nevét, akkor is ráismer mindenki. Hiszen Kárpátoktól Adriáig minden adott alkalommal isznak... Talán, ha le nem irom a nevét, akkor is ráismer mindenki. Hiszen Kárpátoktól Adriáig minden adott alkalommal isznak...

Ezt a „legérdekesebb” adatot a turini kirándulásból, egy igen kedves barátomtól hallottam... Ezt a „legérdekesebb” adatot a turini kirándulásból, egy igen kedves barátomtól hallottam...

A nevéit megmondhatom akárki-nek előszóval: hogy ki nem irom, az csak azért történik, mert tudom, hogy nem vagyódiik nyilvános szereplés után... A nevéit megmondhatom akárki-nek előszóval: hogy ki nem irom, az csak azért történik, mert tudom, hogy nem vagyódiik nyilvános szereplés után...

Az én barátom tekintélyes állású miniszteri hivatalnok, s ezen minőségében, komoly megbízatásoknál, gyakran volt a lapok által dicséretesen emlegetve... Az én barátom tekintélyes állású miniszteri hivatalnok, s ezen minőségében, komoly megbízatásoknál, gyakran volt a lapok által dicséretesen emlegetve...

No hát az már per longum et latum elhistorizáltattam, hogy mi történt és mondatott... No hát az már per longum et latum elhistorizáltattam, hogy mi történt és mondatott...

Söt újabb időkben még azzal az érdekes adattal is gyarapodott a magyar történetírás... Söt újabb időkben még azzal az érdekes adattal is gyarapodott a magyar történetírás...

Nagyon helyesen tette. Mikor aztán a bankettnek vége volt... Nagyon helyesen tette. Mikor aztán a bankettnek vége volt...

Es erre Kossuth, az igazán érző férfiú meghatottságával nyujtá kezét a társaság szónokának... Es erre Kossuth, az igazán érző férfiú meghatottságával nyujtá kezét a társaság szónokának...

Es mondott neki és társainak szívből eredő szavakat, melyekben a hazaszeretet az ellenkező vélemények tiszteletben tartására... Es mondott neki és társainak szívből eredő szavakat, melyekben a hazaszeretet az ellenkező vélemények tiszteletben tartására...

Es azután áthívta az egész társaságot (melyet a barátom vezetett) magához... Es azután áthívta az egész társaságot (melyet a barátom vezetett) magához...

Ez volt a legszebb jelenete a turini ünnepélyességnek... Ez volt a legszebb jelenete a turini ünnepélyességnek...

En csak azon csodálkozom, hogy ezt a jelenetet az ott jelen volt ellenzéki hírlapírók kapva nem kapták s írva nem írták... En csak azon csodálkozom, hogy ezt a jelenetet az ott jelen volt ellenzéki hírlapírók kapva nem kapták s írva nem írták...

Alkalmassint úgy jártak, mint az adomabeli erdélyi kis város előljárói... Alkalmassint úgy jártak, mint az adomabeli erdélyi kis város előljárói...

Ti is, édes atyámfiai, behajtottatok Kossuth Lajos képéből egy darabot, ami nem fért a politikátok rájáába... Ti is, édes atyámfiai, behajtottatok Kossuth Lajos képéből egy darabot, ami nem fért a politikátok rájáába...

Reflexiók.

A mi kedves Aradunk egészen megijödik, megszépül október 6-ára... A mi kedves Aradunk egészen megijödik, megszépül október 6-ára...

Csak egy csunya, kopott deszkahalmaz fog éktelekedni a Szabadság-téren... Csak egy csunya, kopott deszkahalmaz fog éktelekedni a Szabadság-téren...

Méltó lesz arra, hogy — ráüljenek... Méltó lesz arra, hogy — ráüljenek...

Tisza Kálmán nem egyszer monddta, hogy egyesek kihágásaiért, nem lehet egész testületet elítélni... Tisza Kálmán nem egyszer monddta, hogy egyesek kihágásaiért, nem lehet egész testületet elítélni...

A Dobo Katiczáék híres városában egy csunya dolog történt... A Dobo Katiczáék híres városában egy csunya dolog történt...

De minden ilyen esetben is, ki-ki a maga módja szerint hat a közhangulatra... De minden ilyen esetben is, ki-ki a maga módja szerint hat a közhangulatra...

Egyik aradi lapírónk, az egri eset hatását illetően észlelni Aradon is... Egyik aradi lapírónk, az egri eset hatását illetően észlelni Aradon is...

„Aradox a polgárság és a katonaság között eddigél valóságos példaszert volt a viszony... „Aradox a polgárság és a katonaság között eddigél valóságos példaszert volt a viszony...

Nem polemizálunk, de konstataljuk, hogy — Aradon mindezekről — mit se tudnak... Nem polemizálunk, de konstataljuk, hogy — Aradon mindezekről — mit se tudnak...

Vagyunk úgy ami derék tisztikarunkkal, — melynek semmi köze az egri esethez... Vagyunk úgy ami derék tisztikarunkkal, — melynek semmi köze az egri esethez...

E lapok szerkesztőségének két tagja, egyik vendégülöben kapta az „Aradi Közlöny” sürgönyét az egri esetről... E lapok szerkesztőségének két tagja, egyik vendégülöben kapta az „Aradi Közlöny” sürgönyét az egri esetről...

ságban a háziere két tisztje is jelen volt... ságban a háziere két tisztje is jelen volt...

Es ugyan mi történt? Kellő komolysággal megtették — a nem éppen hízelgő — megjegyzéseiket... Es ugyan mi történt? Kellő komolysággal megtették — a nem éppen hízelgő — megjegyzéseiket...

Maradjunk hát csak a mellett, hogy ama bizonyos „kinos feltűnés”-ről és „a tisztikar visszahuzódásáról” itt Aradon — nem tudnak semmit... Maradjunk hát csak a mellett, hogy ama bizonyos „kinos feltűnés”-ről és „a tisztikar visszahuzódásáról” itt Aradon — nem tudnak semmit...

A „Kölcsey-Egyesület” választmányá, érdekes kísérletre szánta el magát... A „Kölcsey-Egyesület” választmányá, érdekes kísérletre szánta el magát...

Október 7-ikén este, bankettet rendez az Aradon időző írók és művészek tiszteletére... Október 7-ikén este, bankettet rendez az Aradon időző írók és művészek tiszteletére...

Hm. Aztán még beszéljen valaki arról, hogy a „Kölcsey-Egyesület” intézői nem kedélyes emberek... Hm. Aztán még beszéljen valaki arról, hogy a „Kölcsey-Egyesület” intézői nem kedélyes emberek...

Az aradi tizenhárom vértanu szobrának a leleplezése, úgy látszik, meg fogja menteni az aradi öreg honvédek existenciáját... Az aradi tizenhárom vértanu szobrának a leleplezése, úgy látszik, meg fogja menteni az aradi öreg honvédek existenciáját...

Egy dicséretes, nemes ötlet, százakat fog hullatni a nemzet agg hőseinek ölétébe... Egy dicséretes, nemes ötlet, százakat fog hullatni a nemzet agg hőseinek ölétébe...

Az ágostaiak preszbiteriuma monddotta ki tegnapielőtt először, hogy a szoborra teendő koszorú helyett, busza forintot ad az aradi öreg honvédeknek... Az ágostaiak preszbiteriuma monddotta ki tegnapielőtt először, hogy a szoborra teendő koszorú helyett, busza forintot ad az aradi öreg honvédeknek...

Es ez így van jól. A tizenhárom vértanu szobra már az eddigi bejelentések után is, úgy el lesz boritva koszorúkkal, hogy ki sem veszi észre azoknak a hiányát... Es ez így van jól. A tizenhárom vértanu szobra már az eddigi bejelentések után is, úgy el lesz boritva koszorúkkal, hogy ki sem veszi észre azoknak a hiányát...

Azok pedig, odafent, bizonynyal áldólag néznek le a szobrot körülálló és még élő aradi hősekre, hogy e nagy napon nem ül a nyomor gondja homlokukra... Azok pedig, odafent, bizonynyal áldólag néznek le a szobrot körülálló és még élő aradi hősekre, hogy e nagy napon nem ül a nyomor gondja homlokukra...

Spadassin.

Táviratok.

Távirat-szedelgő.

Páris, szept. 29. (Saj. tud. táv.) Nancycban letartóztatott egy embert, aki egy párisi tőzsdé-ügynök megbízása folytán táviratokkal küldött az illető tőzsdé-ügynök címére... Páris, szept. 29. (Saj. tud. táv.) Nancycban letartóztatott egy embert, aki egy párisi tőzsdé-ügynök megbízása folytán táviratokkal küldött az illető tőzsdé-ügynök címére...

Nagy sztrájk.

Arras, szept. 29. (Saját tud. táv.) A caroini bányákban ezer bányamunkás hagyta abba a munkát... Arras, szept. 29. (Saját tud. táv.) A caroini bányákban ezer bányamunkás hagyta abba a munkát...

Berlioz-ünnepély.

La Cote St-André, szept. 29. (Saj. tud. táv.) Berlioz zeneszerző emléksobrát tegnap ünnepélyesen leleplezték... La Cote St-André, szept. 29. (Saj. tud. táv.) Berlioz zeneszerző emléksobrát tegnap ünnepélyesen leleplezték...

Lemondott miniszter.

Rio de Janeiro, szept. 29. (Saját tud. táv.) A „Gaceta de noticias” jelenti, hogy a közoktatásügyi miniszter beadta lemondását... Rio de Janeiro, szept. 29. (Saját tud. táv.) A „Gaceta de noticias” jelenti, hogy a közoktatásügyi miniszter beadta lemondását...

Töltény-robbanás.

Belgrád, szept. 29. (Saj. tud. táv.) Tegnap, mikor Sándor és Milán király Topcsiderből kocsin visszatértek, az udvari kocsik kerékei alatt egy kis kaliberű fegyvertöltény gyöngye durranással felrobbant, anélkül, hogy kárt okozott volna. A vizsgálat kiderítette, hogy egy elvesztett töltény került véletlenül a kocsik kerékei alá, ahol felrobbant. A jelentéktelen eset legkevésbé sem hatott nyugtalanítólag az uralkodóra, Milán királyra.

Naptár.

Szeptember 30. Kedd. Róm. kath. naptár: Jeromos. — Protestáns naptár: Jeromos. — Görögorszag naptár (szept. 18.): Eumén. — A nap két 5 óra 58 perccel, nyugszik 5 óra 43 perccel. Október 6. A vortanak szobrának leleplezése.

Időjárás.

Légnymás: reggel 7 órakor 767.0 mm, délután 2 órakor 765.4 mm. Hőmérséklet: reggel 7 órakor C° +13.6, délután 2 órakor C° +24.8. Szél irányja és ereje: reggel 7 órakor K. S. délután 2 órakor N. S. Felhőzet: reggel derült, délután felderült. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 mm.

„Aradi Közlöny.“

Mig az ország többi pártjai a legkomolyabb válság eshetőségeinek néznek eléje, addig a szabadelvű párt a kormányhatalmát megvédi, a nemzet reformterveit követi, a pénzügyileg konszolidált Magyarország igénybe vehető garanciái mellett.

Bár e kormányk és pártok organuma az „Aradi Közlöny“, szerkesztésében olyan független szellemet érvényesít, melyben amíg az uralkodó többség politikai akcióját támogatja, addig a köznek érdekeit a legjelentőségesebb kérdésekben sem téveszti el soha, és így — mint Arad és Csanád megyék közéletének hű tükrében — találja az „Aradi Közlöny“ közönsége lapunkban mind azt, ami a diszkret felfogás révén nyilvános bírálatra jogot ad és nyilvános elintézésre, támogatásra jogot formál.

Munkatársaink előkelő csoportja és öszszekötöttésként kiváló volta abban a helyzetben tartja meg jövőre is az „Aradi Közlöny“-t, melyben eddig is a művelt olvasó közönség rokonszenvére és támogatására oly méltóvá küzdött fel magát.

Az „Aradi Közlöny“, mint az egyedüli aradi lap, mely hétfőn reggel is megjelenik, különben is megszakítás nélküli érintkezésben van a nagy közönséggel és így nap nap mellett tanubizonyosságát adja megbízhatóságának és gyors értesüléseinek, mely utóbbiakra nézve semmi áldozatot nem kímélünk távirataink bőségétől.

Az október-decemberi negyedév beálltával tehát bizalommal szólítjuk fel lapunk közönségét az előfizetéseik megújítására, és felkérjük elvbarátainkat, hogy az „Aradi Közlöny“-t körükben terjeszteni sziveskedjenek.

Arad, 1890. szeptember 26. Az „Aradi Közlöny“ szerkesztősége.

Az október-decemberi évnegyed küszöbén tisztelettel kérjük lapunk azon előfizetőit, kiknek előfizetése szeptember végén lejárt, hogy előfizetéseiket mielőbb megújítsák sziveskedjenek, mert felesleges példányokat nem nyomtatunk és így az expediciónál zavar állhat be.

„ARADI KÖZLÖNY“ TÁRCZÁJA.

Szeptember 30.

Az elvesztett paradicsom.

(Francia regény.)

Az „Aradi Közlöny“ számára eredetiből fordította.

[51] Gráciánna. — Hány órákor halt meg Courageot ur? — Körülbelül hat órákor. — Ugyanezt mondotta Heugnené is. — On igazította meg a halottat ágyában? — Igen. — Sok idejét vette ez igénybe? — Istenem, uram, én nem néztem meg az órát. Már nagyon gyakran tettem meg ugyanezt a szolgálatot más gyászba borult családoknál is. Egyáltalán véve egy félórát, legfőbb háromnegyed órát igényel. — És aztán mit tett? — Renandière gnyoson tekintett a békébiróra. — Barrédien ur ön jól tette, hogy előre figyelmeztett, miszerint kérdései különösek lesznek, — de ez nem is az igazi szó, hanem illetlennek kellett volna nevezni azokat. — Minthogy én önt előre figyelmeztettem, uram ön ne legyen megsértve általuk. Kérem tehát feleletét. — Visszamentem Gerdonba, — mondja göggel Renandière. — Hány óra volt akkor? — Nem tudom. — Nyolcz óra volt.

Table with 2 columns: Helyben, Vidéken. Rows: Egy évre, Fél évre, Negyed évre, Egy óra.

Az „Aradi Közlöny“ előfizetési árai: Helyben: Egy évre 12 frt — kr., Fél évre 6 „ — „, Negyed évre 3 „ — „, Egy óra 1 „ — „. Vidéken: Egy évre 14 frt — kr., Fél évre 7 „ — „, Negyed évre 3 „ 50 „, Egy óra 1 „ 20 „.

Az „Aradi Nyomda-Társaság“.

A kiállítást meglátogatták szombat déltől vasnap délig 485, vasárnap déltől hétfő délig 1522.

A gyűmölcskiállítás képezi most a kiállítás újdonságát. Be van jelentve 24 faj körte Ötvönesről és pedig: Madame Freque, Madame Elisa, Császárkörte, Ghelin vajoncza, Isambert, Angoulêmei hercegnő, Diel vajoncza, Nemes Colmar, Bojti vajoncza, Millet vajoncza, Téli esperes, Napoleon vajoncza, Liegel téli vajoncza, Faszini vajoncza, Csatár körte, Clairgeau vajoncza, Tottleben tábornok, Pisztráng körte, Kormányzóné, Malinesi jó, Josephine de Malines, Olivier de Serres, Fortunée, Napoleon herceg, továbbá 110 fajú szőlő Bartóky Lászlótól Csabáról.

Befűttek Gaál Ferencznétől Kunágotáról. Szőlőjótógép (vas) Avarffy Gézáé; Varga Józsefé (fa). Avarffy Géza naponta előadást tart a szőlőjótásról a gazdasági pavilonban. A csoport-jury szerdán délután 3 órákor ül össze. Munkácsy Mihály és neje — mint már jeleztük — október 6-án érkezik Aradra, hol impozánsul fogják fogadni. A fogadó küldöttséget maga Salacz Gyula polgármester fogja vezetni és ő üdvözlő beszéddel a nagy művészt és nejét. Munkácsyék a városházán fogják elszállásolni a főispán termében. A Munkácsy-pár fogadtatása impozáns lesz, nagy kivonással. Az impozáns fogadtatást meg is érdemli ő, aki oly nagy dícsőséget szerzett a magyar névnek világszerte, s i most Európának egy ragyogó csillaga.

Felhívás.

Mindazon Arad városában székelő állami hivatalok, egyletek, társulatok, testületek sat., melyek az október

6-án lefolyó szoborleleplezési ünnepélyre hivatalból meghívottak, de ekkoráig megjelenésük iránt nem nyilatkoztak, tisztelettel felkértem, hogy a meghívóban is jelzett legfeljebb öt tagból álló küldöttségük névsorát mulhatlanul október 2-áig hozzám beküldeni sziveskedjenek, mivel a bemeneti jegyek az ünnepély helyköröndjére, csakis a jelentkezőknek fognak megküldetni. Arad, 1890. szeptember 29. Lukácsi Miklós, az ünnepély rendező bizottság elnöke.

HIREK.

Október 6.

A leleplezés. Az ünnepély rendezőbizottsága körülbelül elhatározott már minden elhatározni valót, csak ki kell vinni azokat. Különösen jó lenne azt kiészelní, miként lehetne kidiszíteni az olyan éktelen tribünöket. Legtöbb dolga van azonban az elszállásoló bizottságnak. Sarlot főkapitány és Kovács Vincez fiaikarben terepviszony-tanulmányokat tesznek vagy pedig a szállási irodában foglalkoznak, még pedig ugyancsak. Elszállásolás tekintetében nyugodtan nézhetünk a jövő elé.

Ujabb vendégek. Jármay Gyula budapesti gyógyszerész, Zala sógora a meghívásra felelvé, kinyilatkoztatja, hogy jelen lesz a leleplezési ünnepélynél. — Telepy Károly Ujpestről azt sürgönyzi, hogy okvetlenül lejön. — Brányi Lajos festőművész lejön. — Biharvámegyet képviselni fogják: Baranovich Ferencz, Markovics Antal és Lovassy Ferencz. — Zala György szobrász kíséretében érkeznek: Farkas Antal, Jármay Béla, Jordán Ferencz dr, Linck Lajos, Gajzágó Manó, Szabó Andor, Kirner József, Révay Mór, Schwartz Armin, Andretti Anzelm, a képzőművészek köre. — Az arisztokrácia is képviselve lesz az aradi szoborleleplezési ünnepen. A drássy Tivadar gr., ifj. Andrassy Gyula gr., Vay Kálmán br., Festetic Kálmán gr. és Zihy Jenő gróf résztvesznek az ünnepségben. Dulánszky Nándor pécsi püspök szintén levélben tudatta, hogy október 6-ára Aradra jön. — A budapesti tudomány- és műegyetemi olvasókört Eötvös Bálint, Gonda Dezső és Philippovics István joghallgatók fogják képviselni. Az olvasókör nevében koszorút fognak tenni az emlékszóborra. — Kolozsvár város közgyűlése elhatározta, hogy küldöttség által koszorút tétet az emlékszóborra. — Bethlen grófné, Leiningen Károly özvegye, misemondó ruhát hímzett borosjenői templom számára, hol a vértanu nyugszik. A misemondó ruhát a következő levél kíséretében küldte Hofbauer plébánosnak:

Haraszt, aug. 11. Főtisztelendő plébános ur! Mai postával küldök főtisztelendő ur becses czime alatt a borosjenői templom számára egy sajátkezűleg hímzett gyászmisemondó ruhát, boldogult első férjem, Leiningen Westenburg Károly gr. emlékére kívánván tisztelni, ki nevezett templomban nyugszik. Fogadja ez alka-

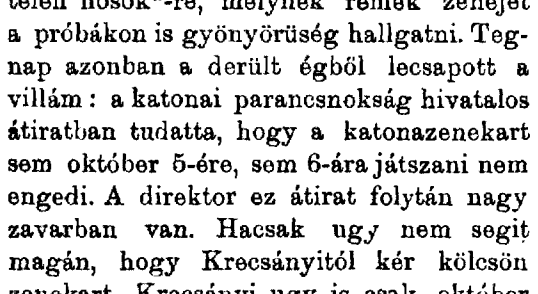
mondja. — Ugyszólván bizonyos, hogy itt a jobb lábam lenyomata van... Es mégis én azt állítom, hogy nem... Egyszerre a homlokára üt és mosolyog: — Ah! istenem, elfelejtettem... Milyen ostobaság!... Fellelégzett, megkönnyebbülten, felvidulva. — Nos? — kérde Barrédien. — Mikor itt beléptem, — amint már említettem, nagy rendetlenségben találtam ezt a szobát... a fiókok tárva-nyitva... papírok heverték a földön... Eszre nem véve, rájuk léptem... A magyarázat világos volt, szembeötlő, hihető. Barrédien elszláni érezte minden gyanuját. — Ön megbocsát, Renandière ur. — Nem végezte-e ön kötelességét, uram? Oda nyújtá kezét a bírónak, aki azt megszorította. — En önt elhivatam, orvos ur, egyszerű halotti vizsgálat miatt. A többi már nem hozzám tartozik és a törvény fogja most már kezébe venni a további vizsgálatot, és hogy ideküldjön egy orvost, aki a La Touche Virginie halála okát konstatálja. Nincs tehát többé szükségem az ön szolgálatára, uram, ön ismét élvezheti szabadságát. A két férfi köszönt egymásnak. A konyhán áthaladva, az orvos ott találta Heugnenét ülve a tűzhely mellett dideregve. Megállott előtte; amaz pedig nem merte fejlelni szeméit. — Ön beteg? — mondja az orvos fennhangon, úgy hogy az udvarban levő emberek meghallhatják. — Hogy az ördögbe lehet ez?... —

lommal mélyen érzett hálámát azon szép szakért, melyekkel főtisztelendő ur két év előtt kedves halottam emlékére és legyen meggyőződve, hogy e nemes tettet soha senin fogom elfelejteni. Magamat ezentul is becses figyelmébe ajánlvá, maradok kiváló tisztelettel tisztelendő plébános urnak kész hive Bethlen gr. Sissány Erzsébet.

Koszorú és pénz. Utólag több egylet magáévé tette azt az eszmét, hogy jobb lesz a szoborra helyezendő koszorú helyett annak árát adni. Így az aradi kereskedelmi testület tegnap, Sonntagh Gyula elnökte alatt választmányi ülést tartott, melyen elhatározták, hogy a szoborra helyezendő koszorú helyett 30 frotot adnak az elagott honvédek felségelésére. Egyben elhatározták azt is, hogy a leleplezésen küldöttségleg képviseltetik magukat. A küldöttség Sonntagh Gyula vezetése alatt a következő tagokból fog állni: Dobiaschy József, Reicher Ferencz, Tones Ede és Wallfisch Armin. Az aradvidéki tanítóegylet szintén díszes koszorút helyez a szoborra e felirattal: A nemzet vértanunak a nemzet napzsámossai, az aradvárosi és megyei tanítók. Az aradi vértanuk emlékszóborára a leleplezési ünnepély alkalmával a mákói iparos ifjak is küldenek egy koszorút. — A magyarországi könyvnyomdászok aradi fiókja kék-fehérszalagos díszes koszorút helyeznek a szoborra és Varga József egyleti elnök vezetése alatt 6 taggal képviseltetik magukat.

Szin ház és katonaság. Aradi Gerő színtársulata nagyban készült a „Névtelen hősök“-re, melynek remek zenéjét a próbákban is gyönyörűség hallgatni. Tegnap azonban a derült égből lecsapott a villám: a katonai parancsnokság hivatalos átiratban tudatta, hogy a katonazenekart sem október 5-ére, sem 6-ára játszani nem engedi. A direktor ez átirat folytán nagy zavarban van. Hacsak egy nem segít magán, hogy Krecsányitól kér kölcsön zenekart. Krecsányi úgy is csak október 9-én kezdi meg előadásait Temesvárott. A zavar annál nagyobb, mert a „Névtelen hősök“ előadására már sokan megváltották a jegyeket. Mint halljuk, Aradi igazgató e tekintetben csakugyan Krecsányihoz fordult, a kinek ismert hazaszeretében és áldozatkészségében mi is bizunk s biztosa veszszük, hogy zenekarat ide kölcsönzi Aradi Gerőnek, ami által nemcsak az igazgatót, de az aradi közönséget is lekötelezi.

A leleplezési tér beosztása:



10 mtr. 9 cm. 8 m. 15 m.

— Nem, csak fuzom. — Mutassa a paluszát. Heugnené odanyújtja a kezét, az orvos megérinti üterét. Leült az asszony és az ablak közé és nagyon halkán beszélt hozzá. — Bátorság... légy bizalommal... különösen, egy szót sem és megvagyunk mentve... te nem mondasz semmit? — Semmit. — Bizzál bennem... Értetted... — Igen. — Remélem nem tartottad magadnál a pénzt? — Oh! nem. — Elrejtetted? — Azonnal. — Bizonyos helyen. — Az erdőben. — Senki sem vett észre?... Óvatos voltál? — Senki. Ne féljen! — Jól van. Meg vagyunk mentve. És elhagyva a parasztasszony kezét, mintegy haragosan mondá: — Százhusz lüktetés... Hiszen önnel lólaza van... Ön túlfarasztotta magát? — Már több éjjelen át virrasztok. — Nos hát ön Chantegreletben fogja kipihenni magát. Itt már nincsen többé szükség önére... Es le fog feküdni... azonnal... jól betakarozva... Kínint fogok rendelni. Egyet azonnal bevesz, a másikat ma este. Ha holnapig nem érzi jobban magát, utánnam fog küldeni. — Igen, orvos ur. Renandière eltávozik, köszöntve egy csomó bérés által, akik a Courageot halálhíreire azonnal eljöttek. Felszáll a kocsi és eltávozik. Mikor haza érkezik, sokkal nyugodtabb. (Folytatása következik.)

- 1 = szónok tribün. 2 = hírlapírók tribünje 3 = dalárda podium. Ülöhelyek: A = 202, B = 266, C = 272, D = 278, E = 272, F = 266. számozott 1649 hely.

A tribün. A leleplezési emelvényre folyton lehet jegyeket váltani. A vállalkozók a tribün aljában (a színházról jobbra) pénztárt nyitottak s a jegyeket ott válthatták. A leleplezési tér beosztása megváltozott, a mennyiben a szónoki emelvényt jobbra odább tették, úgy, hogy egészen közel fog állani az első sorban ülő publikumhoz. A dalárda számára szánt harántos emelvény 74 □ ölet, ujságíróknak szánt terület pedig 405 □ metert fog igénybe venni. Az ujságírók számára iskolapadokat fognak kitenni.

Salacz francia levele. Salacz polgármester francia nyelvű levelet intézett Lahner Györgynéhez Milanóba. A levélben a polgármester tudatja, hogy a tábornoknének és leányának remek két koszoruját megkapta s az ágyúerczből készült koszorúval egy kis baj történt, a mennyiben az uton egy kis ág letört róla. Biztosítja a polgármester madame-ot, hogy a törést azonnal összeforrasztatta és madame óhajtatásához képest a két koszorút még október 5-én oda fogják illeszteni a szoborra, Lahner György tábornok arczépe alá.

A csanádi püspök otthon. Temesvárról írják 28-áról: Dessewffy püspök ma fogadta a káptalan, a seminárium, a kegyesrendiek és az izraeliták küldöttségét. A püspök biztosította őket, hogy követni fogja azt a parancsolatot: „Szeresd telebarátodat, mint tenmagadat.“ A felekezeti béke ápolása legbuzgóbb törekvése lesz. Ha a zsidóságnak valamely jogos érdeke szószólóra szorul — ugymond — ő mindig ott lesz. Az izr. nőegyesület támogatását is megígérte. A püspök délben a hatóságok főnökeinek ebédet adott, délután pedig meglátogatta a papnövelde, Holnap, az országgyűlés megnyitására Budapestre utazik.

A „Kölcség-Egyesület“ választmánya az Aradra érkező írók és művészek tiszteletére október hó 7-én a városligeti vendéglő nagytermében áras-estélyt rendez, melyre az egyesület minden tagja ez uton meghívatik. A részvétely ára vascsorával együtt 3 frt, mely összeg a pénztárnál a belépés alkalmával lesz lefizetendő. A közönség kényelmére esti fél 8 órákor lovasuti kocsik fognak indulni a „Fehér kereszt“ szálló elől a városligetbe. A részvételi kívánó hölgyek és urakkértenek részvételi szándékukat legkésőbb október hó 4-én déli 11 óráig Antolik Károly alelnök urhoz intézendő levelező lapon bejelenteni. Az elnökség.

Október 6. és a pénzintézetek. Október 6-ának megünneplésére az aradi pénzintézetek is készülődnek. Mint értesülünk ugyanis az aradi polgári takarékpénztár tegnapi igazgatói ülésén elhatározatot, hogy október 6-án üzleti szünetet tart. — A katonaság és a lövéde. A honvédség, mely a birkásdülőbeli lövédeben

tartja lögyakorlatait, most meg van akadva. Ugyanis a régi lövőde a Wernld-féle fegyverekre van berendezve, a csel 200 lépés, azonban a Mannlichernek ez nagyon kicsi, mert az ő golyójának kutyakötelessége 400 lépésre is talál. Emiatt a katonai lövöldöt átalakítják és az átállításába már bele is fogtak. E munka eltarthat egy évig is és így a katonaságnak ideiglenesen más lövöldről kell gondoskodnia. Tervezték, hogy a zádorlak gyepen állítanak fel egyet, de ebbe a zádorlakiak és ujaradiak nem akarnak beleegyezni. A tárgyalásokat folytatják, ésha nem tudnak megegyezni, valószínűleg elmennek a Mannlicher-gyakorlatokkal Lugosra. Addig egyelőre naponként folytatják a gyakorlatokat, úgy ahogy lehet. Reggel 6 órakor kezdik a lövöldözést s az tart 11 óráig. Ekkor pihenő következik s a legénység számára felállított 4 konyha kezdi előadni termékeit, melyeket, mondanunk sem kell, talán a kifárdat legénység jóízűen költ el. Délután fél 3 órakor újra kezdik a puffogtatást, a tisztikar megérkezéssel, mely a városban ebédel. A lövöldözés eltart esti 6 óráig, mire a legénység is bevonul a városba. A Mannlicher-gyakorlatok első turnusa szombaton ér véget.

Felhívás és kérelem nyílt üzlettel bíró tisztelt kereskedő-társainkhoz!
Október 6-án Aradváros kezdeményezésére az egész magyar nemzet ünnepeket ül.

A kegyelet ünnepe ez.
Ama kegyelet, melylyel az egész magyar nemzet emelt fővel hódol a 13 vértanu emlékének, kik dicő halált szenvedtek az alkotmányos szabadság magasztos küzdelmében!

E kegyelet azonban nemcsak a megdicsőülteknek szól. — Minden egyes bajnoknak tartozunk vele, ki a szabadság harczban részt vett.

Ezek közül számtalan elaggott és elszegényedett bajnok van még életben, kiknek a mindennapi kenyeret csak polgártársaik jóköriülete adhatja meg. Nagyon megérdemlik a szegények, hogy ez alkalommal irántuk is leröjűk a kegyelet adóját. Ragadjuk meg tehát az alkalmat, s a vértanuszoborra helyezendő koszorú helyett adakozunk az elaggott honvédek részére!

A szives adományokat hirlapilag nyugtazzuk és a helybeli honvédegyelet elnökségéhez fogjuk juttatni.
Arad, 1890. szeptember 29-én.

Hazaifüi üdvözlettel:
Probat Károly és társai.

A mindent látó Baross. Baross Gábor kereskedelmi miniszter mindenre kiterjedő figyelmű bizonyítja azon körrendelet is, melyet legutóbb városunk és megyénk törvényhatóságához intézett. Tapasztalta ugyanis a kereskedelmi miniszter, hogy fontos törvényhatóság közéleténél, ahol a felügyelet és ellenőrzést az állampépítési hivatal gyakorolta, a felülvizsgálatot is ugyanazon hivatal egyik alárendelt közege teljesítette. A részrehajlatlan és alapos felülvizsgálatot természetesen így nem látja biztosítva a miniszter. Azért addig is, míg a törvényhatósági közutak műszaki szolgálatát az 1890. I. t. cz. alapján szabályozva lesz, — felhívja a törvényhatóságokat, intézkedjenek, hogy valahányszor csak a törvényhatósági közutépítésekkel valamely fontosabb és költségesebb építést annak ellenőrzését az állampépítési hivatal főnöke teljesíti, a felülvizsgálat a kerületi kir. felügyelő által foganatosítottassék. E végett a ker. felügyelet minden egyes esetben a miniszter fogja kirendelni, a törvényhatóság fölterjesztésére és költségére.

Két évet szolgálnak. A honvédségnél az idén tudvalevőleg nincs újoncsorsvány s e miatt, mert a létszámnak mindig ki kell lenni, olyanok is tovább maradnak benn gyakorlaton, akik rendes körülmények között rég hazatérhettek volna. Ez átmeneti időszakban csak az Isten őrítze, hogy a póttartalékos honvédek is be nem hívták.

A püspök útja. Mint biztos forrásból értesülünk De as ewffy Sándor püspök első útját Makóra teszi, még pedig október hó közepén. A főpásztor ezuttal néhány hetet szándékozik Makón tölteni. A város már is nagyban készül elfogadására.

Zala és Tourbain. Zala György szobrász azt a kérelmet intézte S a l a c z polgármesterhez, hogy a Hungaria felállításánál ellenőrizze Tourbaint. A polgármester erre a kérelemre azt felelte, hogy ő eleget tesz a kérelemnek, a mennyire lehet, de ezt nem is teheti egészen, mert Tourbain nem a várossal, hanem Zalával szerződött és ha a felállításnál valami baj lesz, a város nem Tourbaint, hanem Zalát vonja felelősségre. Azért — mondja — mondja a polgármester levele — jó lenne, ha a művész személyesen lejönne a főalak felállítására végett.

Elmaszírozott zászlóalj. A 33. gyalogezred 2-ik zászlóalja tudvalevőleg Temesvárra helyeztetett át. A zászlóalj tegnap 5 és fél órakor hagyta el városunkat a katonazenak indulói mellett s gyalog utazott Temesvárra.

Önkénytesek vizgái. Az aradi önkénytesek vizgái igen szépen sikerültek, úgy, hogy az ötven önkénytes közül csak kettő nem tette le a vizsgát és egyiket pótvizsgára utasították. Az ifjak közül 10-en magyar nyelven tették le a vizsgát s a vizsgáló bizottság a legkészségesebben adott helyet a magyar nyelvrnek.

Községi jegyzők gyűlése. A magyarországi községi és körjegyzők orsz. központi egylete másnap tartotta évi közgyűlését Kunze Imre elnökelete alatt a megyeháza nagytermében. Harminczhat megyei jegyző-egylet részéről és 2450 tag képviselőtől 80 kiküldött jelent meg. Először öröndetes tudomásul vették, hogy az egylet tavaly 4251 frtot vett be és csak 2867 frt 88 krt adott ki; vagyona 5965 frt. Az orsz. jegyzői árva ház alapja 8322 frt. Sátoraljaúj hely városi képviselő-testülete 100 frtot adott az árva háznak. Az egylet elhunyt főjegyzőjének, a bihar megyei Báránd-temetőjében nyugvó Vágó Ferencnek síremlékére 526 frt folyt be. Az egylet 500 frtos pályadíjat tűzött ki egy munkára és tegnap a bíráló bizottság választotta meg. Barta László fővárosi tanácsjegyző előterjesztette a községi közigazgatásról szóló emlékiratot. A közigazgatás egyik-másik fogyatéknak tárgyalása mellett, ajánlja, hogy a községi jegyzőtől az eddiginél nagyobb foku képzettséget kívánjanak meg, ugy mint érettségi vizsgálatot, két éves szaktanfolyam elvégzését, két évi gyakorlatot és elméleti és gyakorlati szakvizsgálatokat. A községi jegyzők legkisebb fizetése 800 forint legyen. Az emlékiratban foglalt kérelmekhez és javaslatokhoz a gyűlés hozzájárult és a jövő hónapban nagyobb kiküldettség fogja azt átnyújtani a belügyminiszternek. Végül elhatározták, hogy Gvadányi Józsefnek, az „Egy nótárius budai utazása” című verses munka szerzőjének, szakolcai sírját megkoszorúzzák. Az idén lett épen száz éve annak, hogy a nevezett munka, melyben a költő a hazafias, becsületes községi jegyzőt mutatja be, napvilágot látott.

Elmaradt kritikus nap. Falb ur is csak olyan próféta, a kinek jóvendőlése nem mindig teljesülnek. Azt jóvendőlte a mult vasárnapra, hogy az igen kritikus nap lesz. Nos, vasárnap olyan gyönyörű idő volt, hogy jobbat már kívánni sem lehetett.

A szegedi hölgyek koszoruja a vértanuknak. Amint többször jeleztük, Szeged hölgyei koszorút küldenek Aradra a vértanuk emlékszobrára. Ez egy nagy babérokoszorú elhelyezett kettős cserkoszoru arany makkokkal. Az egyik szalagon ez a fölirat áll: „A 13 vértanú emlékének a szegedi hölgyek 1890. okt. 6.” A másik szalag fölírata a Sz ó z a t első verszaka.

Közsémlére bocsátott szárazéri tervek. A kisíratosi csatorna folytatásának és a szetpáltéri kiágazásnak tervrajza e hó 24-étől október 23-ig bejárólag a makói megyei székhelyre iktató hivatalban közszemlére vannak bocsátva s a hivatalos órák alatt az érdekeltek által megtekinthetők. A csatornára vonatkozó észrevételek ugyanezen idő alatt nyújthatók be Csanádmegyé alispánjánál. Mindkét csatorna célja az, hogy általuk a különböző határokon összegyűlt belvízek a főcsatornába vezessenek s ez uton szabályos s a gazdasági viszonyoknak megfelelő levezetést nyerjenek.

A szüretet Paulison befejezték, mennyiség tekintetében kedvezőtlen eredménnyel, úgy, hogy vörös bort alig szüreteltek. A kerti bork cukortartalma 12—15 fok, a hegyi 14—17, a vörös boré pedig 22 fok. A kerti bork ára 8—9—10 frt, a hegyi boré 10—14 frt. A must már teljesen kiforrt, mert nagyon meleg idő jár.

Elárverezett városi telek. A városi gazdasági szék tegnap árverést tartott a Dezső-utcai üres telek eladására nézve. A telek kikiáltási ára 3525 frt volt. Egyedül Polonyi Ferencz tett ajánlatot, ígyrvén a telekért 2600 frtot. Az eredményt nehezen fogják jóváhagyni.

Megszünt járvány. A Makó városában járványoszerűen uralgott ragadó száj-és kórömfájás betegség megszűnte alkalmával elrendelt rendkívüli örendsabályok alkalmazása, Csanádmegyé alispáni hivatala által megszüntetett, s a forgalom tekintetében továbbra semmi megszorító intézkedés nem áll fenn.

Szentmihály napja tegnap volt, a mi arról nevezetes nekünk városi embernek, hogy a sperrgeledek órája többé nem 10, hanem 9 óra s a városház tornyának harangja ezental 9 órakor gungallozza, hogy tessék hazamenni. A minoriták tornyának harangozója ezt a napot úgy vélte legjobban megünnepelni, hogy reggel fél hat órakor harangozta a 6 órát, kegyetlenül zavarba hozva külö-

nösen a vasutra igyekezőket és a korán kelő emberiséget, akik mindnyájan abban a véleményben voltak, hogy az órájuk egy fél órával késik és megigazították azt. Később vették csak észre, hogy azaz a munkával tartoztak az ördögnek. Jó lesz, ha a harangozó ur többé nem csinál ilyen „csendhábortást.” Különben Szent-Mihályról szólva, a mellet, hogy a sperrgeledek gyakoribbá tette, még azt a szomorút is el kell mondandunk, hogy ő a legszomorubb emlékeztető szent. Neve a halálra s az ennél is rosszabb temetésre emlékeztet. Az ember önkénytelenül az Entrepriise des pompes funébrese gondol, barkós lovaival vagy eszpagnole kaputrákos embereivel. Sőt az ő nevével kezdődik az unalom, a rövid nap, a borongós este, 9 órai harangozás és 7 órai vacsorázások, aztán a végtelennek tetsző éjszaka. Ősi szokás szerint tegnap este, e nap jelentőségének kitüntetésére, két órakor húzták meg a harangokat, melyek a szokottnál huzamosabb ideig zugtak. Szent-Mihály különben azt czélozza, hogy mint a lumpok védszentje, a kapupénzzel csendes otthonába szorítsa a kicsapongót. Ha a kicsapongó nem hallgat rá, Szent-Mihály akkor sem jön zavarba: oda kölcsönzi neki egy pár év mulva a — lovát. Ekkor aztán bizony a — Sipkaszorosban minden csendes lesz.

A szin- és bérház csinósítása. A város újra meszelteti a szin- és bérházat, hogy október 6-ára az épület csinosan nézzen ki.

Gyászrovat. Mély részvétellel vetjük az alábbi szomorú jelentést: Alólirottak fájdalmas szívvel jelentik minden rokon, ösmerős és jóbarátaink nevében is a felejtethetlen édes anya, anyós és nagyanya öz. Schwarz Jánosné szül. Stipanitz Evelin asszonynak, folyóévi szept. hó 29-én, d. u. 2 órakor, életének 73. évében történt gyászos elhunytát. A megboldogultnak földi maradványai október hó 1-én, délután 4 órakor fognak Szabadság-ter 10. számú házból a helybeli temetőben örök nyugalomra helyeztetni. Az engedtető gyászmissé áldozat pedig október hó 2-án, délelőtt 9 órakor fog a helybeli t. minoritátiák szentegyházában az egék Urának bemutattni. Nyugodjék békében! Arad, 1890. szeptember 29. Öz. Agoston Antalné szül. Schwarz Teréz, ifj. Abrányi Kornélné szül. Schwarz Anna, Kabdebó János drné szül. Schwarz Emma, öz. Farkas Ferenczné szül. Schwarz Karolin, gyermekei; ifj. Abrányi Kornél, Kabdebó János dr. vejei; Abrányi Jozsefné, Abrányi Riza, Abrányi Melizánné, Abrányi Kornél, Kabdebó György, Kabdebó Jozsefné, Kabdebó István, Farkas Ferencz, Farkas Emília, Farkas Margit, unokái. — A temetést az aradi „Entrepriise des pompes funébre” rendezi.

Egy nyomdász jubileuma. Szép ünnepelet tartottak vasárnap este Szegeden, a „Szólófürt” vendéglő helyiségében a szegedi nyomdások, akik Sz ó k e Mihály érdemes kartársuk, az Engel-féle nyomda üzletvezetőjének 25 éves jubileumát ünnepelték. Az ünnepelet Ruzicska Gyula csinos beszéddel nyitotta meg, utána Fricz Jakab nyújtotta át az ünnepeletnek a nyomdások ajándékait. Ezután vacsora következett és végül táncz. Az estélyen a vidéki nyomdások is szép számmal voltak képviselve. Így Aradról jelen volt Varga József, nyomdák üzletvezetője és felköszöntőt is mondott. Sűrűn érkeztek üdvözölő táviratok is.

A legújabb egylet. A legislegújabb egylet tegnap alakult meg Aradon: az anyósgyűlők és anyósok elleni segítő egyesület. Az alapszabály egyetlen §-ból áll ez így hangzik: Igyunk! mert az anyósok ellen nincs vigasz a világon, csak a „szeszélyes” italokban.

Kutyák, macskák veszedelme. A napokban két veszett eb garázdálkodott összesen hat utcában, marakodva a kutyákkal és macskákkal. Ennélfogva a főkapitány elrendelte, hogy ebben a 6 utcában minden kutyát és macskát összefogjanak és elpusztítsanak.

Apróság. A férj és a feleség s morajló vizezést nézik. A férj mondja: Ugye szép ez édesem? A feleség szól: Anynyira, hogy én nem tudok szóhoz jutni. Akkor — mondja a férj — én e vizesés mellé lakást építeték...

Egy gyanus ember elfogatása. Makórol írják: A helybeli csendőrmester egy csendőrrrel a tanyák között járván a héten, S... makói lakos kocsiában egy gyanusnak látszó egyént fődöztek fel. Az ismeretlen nem volt hajlandó igazolni magát s mikor az őrmester kideríté, hogy az illető már 1884-ben kötözött — be akarta kisérni. A gyanus egyén ellenszegült és valóságos harc fejlődött ki közöttük a csendőroők között. Végre sikerült megkötözni. Behozták aztán a laktanyára. A neve K é r d ő János vásárhelyi illetőségű. Eddig már bevallotta, hogy kocsi volt Kovaszinczon, hol gazdája 10 zsák lisztet küldött általa M e n e s r e. Ő eladta a lisztet 60 frtért, a kocsiat haza küldte gazdájának, a 60 frttal pedig megszökött. A tarisnyájában talált forgópisztolyt pedig Aradon lopta egy honvédduszártól. Tekintve azonban, hogy c s e n d ő r u h á b a n fogatott el és oly makacs ellenállást tanusított — egyéb bűnök is terhelhetik még őt. Átadatott a bíróságnak.

Az egri eset. Szeptember 28-ikáról elentik Egerből: Horváth Béla alkalmatosság, a katonatisztek áldozata, valamint jobban van, de föllábadásához nagy idő kell. Wessely ezredes segédtsége tegnap megjelent a sebesült lakásán és kifejezte a tisztikar részvétét, kijelentve egyszersmind, hogy a tisztikar sajnálja az esetet és szolidaritáságot nem vállal érette. A törzstisztek az ezredessel együtt igen röstellik a történetet; a vérengzés elkövetői azonban kardcsörtetve járnak az utcákra. A katonai részről vezetett vizsgálat eddig azt derítette ki, hogy a vagdalkozás kezdője Della Riva főhadnagy volt; aki viszont azt állítja, hogy ő kénytelen volt kardot rántani, mert Horváth Béla, miután kidobták és visszajött, torkon ragadta őt. A polgári tanuk nem látták, hogy Horváth hozzányult volna valamelyik tiszthez; csak azt mondta, hogy gyávaság, amit vele tettek, heten rohanva meg őt. A mézszárló katonatisztek közé tévedésből sorozták Klemm hadnagyot is. A vérengzés részesei Della Riva főhadnagyon kívül Nugent báró, Fischer, Blaha, Berghammer, Potocsnik hadnagys és Denkovics tiszthelyettes.

A Helm-féle híres Meidinger-kályháról levelezünk a következőket írja: „Már gyakran volt alkalmam rámutatni arra, hogy hazánk határain túl élő hazánkfiak szorgalmuk által mily magas polcra szoktak emelkedni és hogy Bécs leghíresebb gyártóeleinek nagy része magyarok kezeiben van. Erre nézve imém például szolgál Heim H. temesvári készletű hazánkfi, kinek Bécsben Meidinger-kályhák, kandallók és központi fűtés-berendezések számára nagyszabású gyára van és aki a dr Meidinger H. tanár által szerkesztett világhírű kályhákát egész Európában bevezette. A gyár a Bécs melletti Obordöblingben van, a raktár Bécsben I. Michaelerplatz 5. és Budapestben Maria-Valéria-utca Thonetudvar; azonkívül fő-raktárai vannak Prágában, Londonban és Mailandban. Az e czég által egy intézetek, mint hatóságok és magánosok számára szállított kályhák száma óriási és az utolsó 10 évben Ausztria-Magyarországnak csak tanintézeteknek közel 4000 db Meidinger-kályhát szállított, melyből Magyarországra körülbelül 2000 darab jutott. Vasutak számára körülbelül 1800 darab kályhát szállított az ezenkívül hivatalok, hatóságok, kaszárnák, községek, követségek és konzulátusok, papirendek, hitközségek, egyházak, templomok, kórházak, jétkönyv intézetek, egyetek, gazdások, uradalmak és különösen óriási számban magán-vállalatok és magánosok számára. A Meidinger-kályhák, melyeket valódi szerkesztésben csak Heim gyáros készít, annyira elterjedtek és ismertek, hogy előnyökről és jótanácsokról kár volna beszélni. Különösen az ugynevezett „Vesta” töltő- és szellőző-kályha az mely mint a közönséges Meidinger-kályhának tetelem javítása a czég által most erősen forcsítottatik és előnye által mindenütt gyorsan elterjedt. A czég különben mindenféle ipari, gazdasági és magánüzélokra szolgáló fűtés-berendezések felállításával is foglalkozik. Ajánljuk tehát az érdeklődőknek, hogy hozzassák meg maguknak e gyár érdekes képe leírásait és katalógusait, melyeket az bárkinek ingyen megküld.

Rövid hírek. Gluck hamvait a matzleinsdorfi temetőből, hol 1887 óta nyugodtak átszállították a bécsi központi temetőbe s dísz-sírba helyezik el. — B a t t h y a y S t r a t t m a n n Ö d ö n herczeg, kiról az volt a hír, hogy végleg Angliában telepszik le, rövid idő múlva visszatér onnan nem Magyarországba ugyan, hanem Bécsbe. — „R ó z s a S á n d o r” című „életkép a magyar rablólétekből” került tegnap színe a bécsi Carl-színházban, énekekkel és tánczokkal: „magyar nemzeti tánczat” Wlcek és Hrosá kiasszonnyok lejtették cseh muzsikuskok játéka mellett s a szegény magyar táncz is kissé csehül járt. — B r a t i a n o romániai volt kormányelnök fia Bécsben áttért a zsidó hitre, hogy nőül vegyen egy szép zsidó leányt, ami érdekes íróniaja s orsának, mert az öreg Bratiano kormányza hozta Romániában a zsidók ellen a legújabb rendszabályokat. — A p r á g a i B e l v e d e r e - k e r t b e n pénteken este négy rabló földre verte és kifosztotta a vicomte Beaufranchet Bertoldot; két gyanus embert elfogtak.

Közgazdaság.

Vegyes közlemények.

„Vrbanje” Vrbanja. A onkoszebrikai helyieridekú vasutvonalon fekvő „Vrbanje” állomás neve, a kereskedelemügyi miniszter rendelkezése „Vrbanja”-ra változtatott. Budapest 1890. szeptember 22. Az igazgatóság.

Budapesti gabonatózsdé.

Szeptember 29.
Jó kínálat, mérsékelt vételkedv, csendesebb irányzat, 36.000 métermássa forgalom, 2/3-5 krral olcsóbb árak.
Tavaszi buza 7.57—58; őszi buza 7.28—24; kukoricza 5.79—80; zab 6.41—42.

Szeszüzet.

Szeptember 29.
B. Szesz. Készáru nagyban 52.—; kicsinyben 52.50; hordó nélkül, per 100 l. %, beclérte 35 frt fogyasztási adót.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru-és érték-tőzsdén.

Budapest, 1890 szeptember 29.

Magyar aranyáraké 4%	100.90
„ papíráradék 5%	99.10
„ vasuti kölcsön	100.—
„ keleti vasuti államkötvény .. I. kibocs. ..	100.—
„ „ „ „ „ II. „	100.—
„ „ „ „ „ III. „	110.50
„ földterhmentési kötvény	100.—
„ „ „ „ „ zarádkkal	100.—
„ földterhment. kötv. zarádkkal	100.—
Erdélyi földterhmentési kötvény	100.—
Horvát-szlavon földterhmentési kötvény 104. ..	104.—
Magyar szőlődezmavarsági kötvény	100.—
„ nyeregnyorsorjegy-kölcsön	187.—
Tiszasszabályozási és szegedi sorajegy	129.—
Osztrák járadék papírban	87.75
„ „ „ „ „ ezüstben	88.25
„ „ „ „ „ aranyban	107.—
1890-iki Államorsorjegyek	137.—
Osztrák-magyar bankrészevény	962.—
Magyar hitelbank-részevény	852.—
Osztrák hitelintézet-részevény	307.20
Ezüst	100.—
Cs. és kir. arany	5.35
20 frankos arany (Napoleonódor)	8.93
Német birodalmi márká	55.25
London	112.70
20 márkás arany	11.05

Aradvárosi színház.

Évad bérlet Évad bérlet
4. sz. 4. sz.

Kedden, 1890 szeptember 30-án:

A tündérújjak.

Francia színmű 5 felvonásban. Írták Scribe és Legouvé. Fordította: Felek Miklós.

SZEMÉLYEK:

Lesneven grófina	Follinuszné
Lesneven gróf	Bács
Tristán, a gróf fia	Szakács
Berta, a grófne unokája	Tárnoki Gizella
Hébin, a gr. unokahuga	Amzal Ilus
Korbiand Richard	Szilágyi
Monnoville marquisné	Bács
Berry asszony	Arányi Bella
Penn-Mar herczeg	Péchy
Jozefa	Szakácsné
Corine	Takács Jolán
Eszter	Farkas Lina
Egy fiatal ember	Erdélyi
Péter	Kassay
János	Temesvári

Történethely: Bretagne és Páris.

Közdote 7 és fél órakor.

HELYÁRAK:

Kettős nagypályó, földszinten vagy az első emeleten	7 frt — kr.
Pályó, földszinten vagy első emeleten 4	50 —
Kettős nagypályó, második emeleten 5	—
Pályó, második emeleten	3 —
Támlaszék (földszinten) az 1-ső és 2-ik sorban	1 — 20 —
Támlaszék (földszinten) a 3-ik, 4-ik és 5-ik sorban	1 —
Támlaszék (földszinten) a 6, 7, 8, 9, 10 és 11-ik sorban	80 —
Zsölle (első emeleten) első sorban	1 — 20 —
Zsölle (első emeleten) 2. és 3-ik sorban 1	—
Zsölle (első emeleten) 4, 5, 6-ik sorban	70 —
Erkölyülés (2-ik emeleten) 1-ső sorban	80 —
Erkölyülés (2-ik emeleten) 2, 3. sorban	60 —
Erkölyülés (2-ik emeleten) 4, 5. sorban	50 —
Zártzék (3-ik emeleten) 1. sor közepén	50 —
Zártzék (3-ik emeleten) közepén többi sor és oldalt minden sorban	40 —
Karzatülés, közepén az 5. és 6. sorban	30 —
Karzatülés, közepén a többi sorban és oldalt	20 —

Felelős szerkesztő: Vásárhelyi Béla.

Nyiltér.*

Üzlet-megnyitás!

Van szerencsénk a nagyérdemű közönséget tisztelettel értesíteni, hogy a mai napon a helybeli piaczon

szabadságtér I. szám alatt

(az aradi első takarékpénztár átellenében)



üzletet nyitottunk.

Midőn üzletünk szives megtekintésére a nagyérdemű közönséget felkérni szerencsénk van, — magunkat nagybecsű pártfogásukba ajánljuk.

A legmélyebb tisztelettel

Vojtek és Weisz.

* Az e rovat alatt közöltétkért nem vállal felelősséget szerk.

VASUTI VONATOK MENETRENDJE.

Aradról-Budapestre.						Aradról-Temesvárra és vissza.						Aradról-Gurahonczra és vissza.												
Állomások	Személy-vonat	Gyorsvonat	Személy-vonat	Vegyes-vonat	Vegyes-vonat	Állomások	Vegyes-vonat	Vegyes-vonat	Személy-vonat	Állomások	Vegyes-vonat	Vegyes-vonat	Személy-vonat	Állomások	Gyorsv.	Szem. v.	Vegy. v.	Állomások	Gyorsv.	Szem. v.	Vegy. v.			
Arad indul	12.10 d. u.	7.45 reg.	9.05 este	6.46 reg.	5.22 d. u.	Arad indul	6.41 reg.	12.20 d. u.	9.10 e.	Arad indul	8.25 este	12.53 d. u.	5.30 r.	Budapest ind.	8.15 d. e.	7.40 este	—	Gurahoncz ind.	4.20 reg.	3.20 d. u.	12.90 d. u.			
Kurtes	12.37 "	8.10 "	9.36 "	7.25 "	6.03 este	Uj-Arad	7.09 "	12.44 "	9.22 "	Uj-Arad	6.37 "	1.59 "	6.17 "	Arad	4.40 d. u.	6.30 reg.	3. — reg.	Almás-Alcil	4.39 "	3.41 "	12.54 "			
Csaba	1.34 "	9.14 "	11.05 éjjel	8.51 d. e.	7.51 "	Németság	7.31 "	1.19 "	9.41 "	Vinga	7.04 "	2.26 "	6.35 "	Orvosen	4.57 "	6.50 "	3.25 "	Boross-B.	5.16 "	4.16 "	1.43 "			
Szolnok	4.47 "	11.51 "	2.25 reg.	—	—	Vinga	7.58 "	1.37 "	10.01 "	Németság	7.25 "	2.43 "	6.51 "	Uj-Szt-Anna	5.34 "	7.40 "	4.20 "	Bokszeg-Beél	5.46 "	4.54 "	2.30 "			
Budapest	érkezik	7.45 este	1.55 d. u.	5.50 "	—	Orzifalva	8.14 "	1.54 "	10.14 "	Uj-Arad	7.59 "	3.16 "	7.09 "	Kerek	5.42 "	7.48 "	4.30 "	Borosjenő	6.11 "	5.28 "	3.10 "			
Bécs d. r. l.	"	6.05 reg.	7. — este	1.40 d. u.	—	Temesvár	9.08 "	2.53 "	10.58 "	Arad érkezik	8.15 "	3.30 "	7.23 "	Világos	5.58 "	8.04 "	4.55 "	Apatelek	6.23 "	5.40 "	3.27 "			
Budapestről-Aradra.						Aradról-Szegedre és vissza.						Uj-Szt-Annáról-Kétegyháza és vissza.												
Állomások	Személy-vonat	Gyorsvonat	Személy-vonat	Vegyes-vonat	Vegyes-vonat	Állomások	Gyors v.	Szem. v.	Vegy. v.	Állomások	Gyors v.	Szem. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.	Állomások	Vegy. v.	Vegy. v.		
Bécs d. r. l. indul	11. — éjjel	8. — reg.	3.25 d. u.	—	—	Arad ind.	6.50 reg.	4. — d. u.	—	Bécs ind.	8.25 d. e.	9. — d. e.	10. éj.	Uj-Szt-Anna indul	8. — reg.	6. — este	Budapest indul	9.40 este	8.15 reg.	—	—	—		
Budapest	8.15 reg.	2. — d. u.	9.40 este	—	—	Szt-Tamás	7.12 "	4.25 "	—	Budapest	1.40 d. u.	7. — este	7.45 reg.	Simánd	8.31 "	6.29 "	Kétegyháza	4.45 reg.	3. — d. u.	—	—	—		
Szolnok	11.18 d. e.	4.20 "	1.02 éjjel	—	—	Pécska	7.26 "	4.42 "	—	Szeged	2.35 "	7.40 "	8.51 d. e.	Kisjenő-Erdőhegy	9.06 "	7. — "	Elek	5.05 "	3.20 "	—	—	—		
Csaba	2.18 d. u.	6.47 este	3.55 reg.	4.40 reg.	4.03 d. u.	Battonya	7.49 "	5.11 "	—	Szeged	5.10 "	3. — reg.	2. — d. u.	Sikló	9.37 "	7.27 "	Ottlaka	5.18 "	3.31 "	—	—	—		
Kurtes	3.23 "	7.46 "	5.01 "	6.11 "	6.12 este	Pereg	8.07 "	5.31 "	4.32 reg.	K-Zombor	5.52 "	3.16 "	3.32 "	Ottlaka	9.51 "	7.39 "	Sikló	5.33 "	3.43 "	—	—	—		
Arad	érkezik	3.50 "	8.10 "	5.27 "	6.45 "	M-hegyes	8.29 "	6.06 "	4.56 "	M-hegyes	6.10 "	4.40 "	4. — "	Elek	10.17 "	7.55 "	Kisjenő-Erdőhegy	6.15 "	4.20 "	—	—	—		
Aradról-Gyulafehérvárra és vissza.						Mezőhegyesről Kétegyháza és vissza.						Borosjenőről-Csermőre és vissza.												
Állomások	Személy-vonat	Személy-vonat	Vegy. vonat	Állomások	Személy-vonat	Személy-vonat	Vegy. vonat	Állomások	Személy-vonat	Személy-vonat	Vegy. vonat	Állomások	Személy-vonat	Személy-vonat	Vegy. vonat	Állomások	Személy-vonat	Személy-vonat	Vegy. vonat	Állomások	Személy-vonat	Személy-vonat	Vegy. vonat	
Arad ind.	4.10 du.	5.50 reg.	2.20 du.	Predell ind.	9.12 éj.	9.12 éj.	—	Mezőhegyes ind.	8.35 reg.	7.30 este	—	Budapest ind.	9.40 este	8.15 reg.	Arad ind.	6.30 reg.	—	Csermő ind.	4.10 d. u.	—	—	—	—	
Győrök	4.46 "	6.23 "	3.05 "	Brassó	10.32 "	4. — reg.	—	Kamarásmajor	8.49 "	7.41 "	—	Kétegyháza	4.35 reg.	3.05 d. u.	Borosjenő	9.30 "	—	Borosjenő	érkezik	5.10 "	—	—	—	
Paulis	4.58 "	6.34 "	3.22 "	Kolozsárd	11.02 "	8.30 d. u.	—	Kovácskő	9.15 "	8.06 "	—	Bánkút	4.52 "	3.26 "	Csermő	10.30 "	—	Arad	érkezik	8.28 este	—	—	—	
Radna	5.16 "	6.52 "	3.39 "	Tóvis	4.51 reg.	12.59 d. u.	—	Bánhegyes	9.28 "	8.28 "	—	M-Bodzás	5.04 "	3.45 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Soborsin	6.33 "	8.20 d. e.	erk.	Gyulafehérv.	5.27 "	1.39 "	—	M-Bodzás	10. — "	8.49 "	—	Bánhegyes	5.20 "	4.06 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maros-Illye	7.38 est.	9.32 "	—	Piski	7.10 "	3.37 "	—	Bánkút	10.15 "	9.03 "	—	Kovácskő	5.6 "	4.30 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Déva	8.14 "	10.18 "	—	Déva	7.26 "	3.53 "	—	Kétegyháza	10.35 "	9.20 "	—	Kamarásmajor	5.58 "	4.33 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Piski	8.43 "	10.44 "	—	Maros-Illye	8.10 "	4.43 "	—	Budapest	7.45 "	5.50 reg.	—	Mezőhegyes	6.10 "	5.05 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gyulafehérv. érkezik	10.10 éj.	12.19 d. u.	—	Soborsin	9.17 d. e.	5.56 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tóvis	10.44 "	12.58 "	—	Radna	10.38 "	7.36 est.	5.49 r.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kolozsárd	4.53 reg.	5.28 "	—	Paulis	10.51 "	7.50 "	9.06 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brassó	5.20 "	10.31 éj.	—	Győrök	11.08 "	8.03 "	8.24 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Predell	6.46 "	6.45 reg.	—	Arad érkezik	11.38 "	8.38 "	7.66 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

TAPOLCSÁNYI GYULA

kefekötő mester

Andrássy-tér 25. sz. alatt a kincstári palotával szemben.

Ezennel nyilvánosságra hozom, hogy az Önnél vett kefekötői cikkek, daczára a gyakori használatnak, eddig még nem tapasztalt tartósság és legjobb minőségűeknek bizonyultak.

Cikkeiket takarékosági szempontból a n. é. küzönségnek a legmelegebben ajánlhatom.

Lippa, 1890. szept. 6-án. 619 6-^a **Konopán Miklós,** jegyző.

16798 | 1890

1-3

Hirdetmény.

Az 1891. évi egyenes adó kivételi munkálatok foganatba veendőik lévén, felhivatik Arad szab. kir. város lakossága, miszerint az adóköteles egyének és tárgyak összeírására kiküldött hatóságok kérdéseire lelkiismeretesen és legjobb tudomása szerint feleljen, mert ki az összeíró közeget valótlan bemonadásokkal tévítve vezeti, vagy munkájokban bármimódon akadályozza, az 1888. évi XLIV. t. cz. 10. §-a értelmében 1-50 frtig terjedhető bírsággal lesz sújtandó.

Felhivatik továbbá a város közönsége, miszerint az adóköteles alapjául szolgáló vallomási iveket, melyek ingyen, **vétbizonyítvány mellett** az adóügyi osztályban vehetők át, az alább kitűzött határidő alatt, a polgármester megbízásából, Kilyényi János adóügyi alszámvonó, a saját érdekében beadni el ne mulassza, és pedig:

A házbérjöveldmi vallomásokot az 1890. évfolyamán keletkezett új házakra vonatkozólag az állami vagy községi, vagy állami és községi adómentes lakrészek külön feltüntetése mellett f. évi november 15-ig.

A kereseti adó III. osztálya alá tartozó és az 1890. évfolyamán keletkezett üzletek, kereskedések, vállalatok, iparok vagy más előre nem tudható jövedelmű haszonhajtó foglalkozások jövedelmeire vonatkozó vallomásokot f. évi november 15-ig.

A kereseti adó IV. osztálya alá tartozó meghatározott évi vagy havi fizetést élvezők évi vagy havi illetményeikre vonatkozó vallomásaikat, — továbbá a tőkekamat-adó tárgyát képező kamat- vagy életjáradékra vonatkozó vallomásokot folyó évi november 15-ig.

Az általános jövedelmi pótdadó kiszámításánál levonandó ingatlanokra betéblázott és a folyó évben tényleg fizetett adóssági kamatokra vonatkozó vallomásokot folyó évi december 15-ig.

Az eb-adorra vonatkozó vallomásokot 1890. évi januárus hó 8-ig.

A nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyletek jövedelmeikre vonatkozó vallomásaikat 1891. évi februárus 28-ig.

A fent érintett vallomások pontos beadása a felek érdekében lévén, megjegyeztetik, miszerint a házbéradó és III. osztályu kereseti adó az 1891. és 1892. évekre fog ezáltal megállapítani, továbbá, hogy az adótárgyaknak az adóköteles jövedelmeknek a kincstár megkötésére céljából való eltitkolása az 1888. XLIV. t. cz. 100. §-a értelmében 1 frt-től 500 frtig terjedhető bírságot von maga után.

Arad szab. kir. város tanácsának 1890. szeptember 27-én tartott üléséből.

A városi tanács.

14650/1890. sz.

625-17-*

Hirdetmény.

A nagyméltóságú magy. kir. belügyminiszteriumnak az 1891. évi január hó 1-én országos szerzte megejtendő népszámlálással kapcsolatos 54532/890. sz. leirata nyomán elrendeltetik, hogy a minden egyes önállóan számozott háznál levő és emberi lakásul használt, külön fedél alatt levő melléképületek a rendőrség és adóügyi osztály negyedmesterei által összeíratásának és feltűnő helyen fekete festékkel, alszámokkal láttassanak el

Erről Arad sz. k. város közönsége azon felhívással értesítettetik, miszerint házösszeírás alszámoknak a ház falára festését ne csak türje, de azt a népszámlálás teljes befejezéséig az eső által való lemosás vagy bárki által szándékolt megsemmisítettéstől is a népszámlálás sikere érdekében óvja.

Arad, 1890. augusztus 30-án.

A városi tanács.

10615 | 1890. k. h.

1-3

Hirdetmény.

Többszöri figyelmeztetésem daczára tapasztalnom kellett, hogy egyes üzletlajdonosok üveg ürmértékek hitelesítését mindaddig még nem ezköztették; ennél fogva figyelmeztetem a kimérésel foglalkozó üzletlajdonosokat, miszerint üveg ürmérték hitelesítését a vár. mértékhatóság hivatalos beszállítsák, mert a kitett határidő letelte után az üzletekben eszközözendő rendőri szemlék alkalmával a hitelesítetlen üveg ürmértékek ellenőrzésénél azon felül az illető üzletlajdonosok elozat az 1879. XL. t. cz. 136. §-a értelmében büntetés fog alkalmaztatni.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatala 1890. szeptember 23-án.

Sarlot, főkapitány.

16362 | 1890.

2-3

Hirdetés.

A nagymélt. földművelésügyi m. kir. miniszterium 1890. évi szeptember 14-én 53070/III. 8. sz. a. kelt rendelete nyomán szennel közhírre tettetik, hogy a szász kir. belügyminiszterium f. évi szeptember hó 3-án kelt rendeletével azon eddigi intézkedést, hogy a magyarországi származásu sertések a drezdai, chemnitz-i és zittau-i vágóhidra való szállítás előtt Kőbányán 10 napig vesztegetés alatt tartandók, hatályon kívül helyezte, s megengedte, hogy szabályszerű származási és egészségügyi bizonyítványokkal ellátott sertések Magyarországból a bodenbach, tetscheni és zittau-i határszéli belépő állomásokon keresztül az említett három vágóhidra szállíthatassanak.

Ily sertésszállítmányok az említett belépő állomásokon az illetékes hatósági állatorvos által megvizsgálatnak, s ezután vasuton közvetlenül, ki vagy átrakás és késedelem nélkül az illető rendeltetési helyre szállítandók, a hol mielőbb levágandók.

Aradon, 1890. évi szeptember hó 20.

A városi tanács.

Szálloda az

„Arany oroszlánhoz“

ARADON, Petőfi-utca 9. szám.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek becses tudomására juttatni, hogy Aradon, Petőfi-utca 9-ik szám alatt az

„Arany oroszlánhoz“

czimzett

vendéglő és szállodát

átvettem s ott II vendégszoba, kitűnő magyar konyha és hamisítatlan borok legolcsóbban állanak a nagyérdemű közönség rendelkezésére.

Olcsó bérlet mellett lehet étkezni úgy a vendéglőben mint a házhoz hordva.

Tisztelettel:

SCHIFFRER B.,

szálloda-tulajdonos.

644-4-*

Nyomatott az „Aradi nyomdátársaság“ nyomdájában.

A z é v a d,

de különösen az előttünk álló ünnepélyességek alkalmával bátorokod az igen tisztelt hölgyközönség figyelmét felhívni a legteljesebben berendezett s a legujabban

dušan felszerelt

női kalap raktáromra.

s minden e szakmába vágó cikkeimre.

Üzletemet az igen tisztelt hölgyközönségnek a legmelegebben ajánlva.

Arad, 1890. szeptember hóban.

Maradtam teljes tisztelettel

GRUBER E.,

piperész,

Arad, szabadságtér, szín- és bérházépület, emeletközben.